



Nie ma rzeczy niemożliwych

"Wigilia to czas miłości, a miłość to spotkania z ludźmi" – tymi słowami gimnazjaliści z Pawłowic powitali swoich kolegów oraz zaproszonych gości na uroczystości nadania tytułu Honorowych Profesorów Gimnazjum nr 2 w Pawłowicach. To wieloletnia tradycja szkoły. Tym spotkaniem młodzież zawiązuje emocje i wspomnienia, które wpływają na zacieśnianie więzi i poczucie wspólnoty.



Czytaj na str. 10

Honorowymi Profesorami pawłowickiego gimnazjum zostali: senator i wicemarszałek Senatu Krystyna Bochenek oraz himalaiści Marian Hudek i Ireneusz Wołanin.

W NUMERZE

2

ROZMOWA
Z WÓJTEM GMINY
DAMIANEM GALUSKIEM

4

BUDŻET GMINY
PAWŁOWICE NA 2008 ROK

11

PROGRAM
FERII ZIMOWYCH

Przy świątecznym stole

Wigilia dla samotnych



Czytaj na str. 9

Żeby nasza gmina piękniała

Początek Nowego Roku to czas podsumowań i oceny minionych dwunastu miesięcy. Jest to też okres planowania i podejmowania nowych wyzwań. Jaki był miniony rok dla Gminy Pawłowice, zapytaliśmy wójta Damiana Galuska.



Jaki był rok 2007 dla gminy Pawłowice?

Myszę, że nie był on najgorszy. Podobnie jak poprzednie lata miał swoje radości i smutki. Cele, które sobie postawiliśmy, w zdecydowanej większości udało nam się zrealizować. Zostały zauważone i docenione nasze działania w zakresie ochrony środowiska. Nasza gmina jako jedyna miejscowość ze Śląska znalazła się wśród czterech samorządów w Polsce, których zainteresowania działalnością na rzecz ekologii, są na europejskim poziomie i znacznie wyprzedzają pozostałe samorzady w Polsce.

Myszę, że dotyczy to nie tylko ekologii. Osoby, które odwiedzają gminę Pawłowice, są pod wrażeniem zachodzących tutaj zmian i kolejnych realizowanych inwestycji.

Staramy się przede wszystkim realizować postulaty naszych mieszkańców zgłaszane podczas zebrań wiejskich czy poprzez radnych i sołtysów. W naszych działaniach kładziemy nacisk na poprawę jakości życia naszych mieszkańców, zapewnienie im dobrych warunków do życia, pracy i rozwoju. Pod koniec ubiegłego roku zakończyły się trwające ponad rok prace na budowę wielofunkcyjnego boiska z lodowiskiem. Była to jedna z większych inwestycji w gminie w ciągu ostatnich lat, na którą przeznaczaliśmy 3 mln zł. Obiekt, który powstał w centrum Osiedla, jest uzupełnieniem Centrum Edukacyjno-Sportowego w gminie Pawłowice złożonego z hali sportowej, basenu i kompleksu otwartych boisk. Centrum multidyscyplinarne z lodowiskiem powstało na terenie istniejących wcześniej boisk asfaltowych, na których mieszkańcy grali w piłkę siatkową i koszykową. Dzięki pracom inwestycyjnym, powstało w tym miejscu centrum sportowe, które latem będzie służyło mieszkańcom do gry w koszykówkę,

piłkę ręczną i siatkówkę. Natomiast zimą do centrum będą mogli zawitać miłośnicy jazdy na łyżwach. Patrząc, na zainteresowanie, jakim od otwarcia cieszy się ten obiekt, mogę śmiało powiedzieć, że decyzja o rozpoczęciu inwestycji była słuszna.

Budowa lodowiska była jedną z większych inwestycji gminy Pawłowice w latach 2006-2007, ale nie jedyną. Gmina inwestuje również w poprawę infrastruktury.

Dzięki naszym staraniom i wielu interwencjom w Urzędzie Marszałkowskim w Katowicach, w ubiegłym roku udało się rozpocząć długo oczekiwaną modernizację Drogi Wojewódzkiej nr 933, od ronda do Drogi Krajowej nr 81. Po zakończeniu prac, co planowane jest wiosną tego roku, droga wojewódzka przebiegająca przez teren gminy Pawłowice będzie odnowiona na całej długości. W pierwszym półroczu planowane jest także zakończenie budowy chodnika przy Drodze Wojewódzkiej nr 938 w Pawłowicach. Obydwie inwestycje prowadzi Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach przy dofinansowaniu i z inicjatywy Gminy Pawłowice.

Pozostaje jeszcze budowa obwodnicy. Kiedy planowane jest ogłoszenie przetargu na wybór wykonawcy?

Został już opracowany projekt techniczny budowy obwodnicy Pawłowic. Obecnie w Urzędzie Gminy prowadzone są prace związane z opracowaniem dokumentacji potrzebnej do wydania decyzji o ustaleniu lokalizacji drogi oraz środowiskowych uwarunkowaniach przedsięwzięcia. Obydwa dokumenty będą gotowe do końca lutego i są niezbędne do tego, aby mógł być złożony wniosek o pozwolenie na budowę. Jak tylko pozwolenie zostanie wydane, będzie ogłoszony przetarg na roboty wykonawcze. Same prace potrwać około dwóch lat.

Został już skonstruowany budżet gminy na 2008 rok. Co czeka mieszkańców w tym roku?

Tegoroczny budżet można określić jako bezpieczny. Mając złe doświadczenia z roku 2007, kiedy to złożone przez Ministra Finansów pisemne deklaracje o podatkach nie zostały spełnione, zaplanowaliśmy w budżecie tylko takie wydatki, na które pieniądze są pewne. Jest to też budżet otwarcia. W miarę napływu dodatkowych finansów, będziemy rozszerzać katalog zaplanowanych inwestycji.

Na co zostanie postawiony główny nacisk?

Podobnie, jak w 2007 roku i poprzednich latach, chcemy realizować przede wszystkim to,

co jest obowiązkiem samorządu i służy mieszkańcom. Ważną sprawą jest poprawa jakości i utrzymania dróg, bo wygląd naszych ulic ma wpływ na ogólną estetykę naszej gminy. Dlatego tak ważne jest koszenie traw na całej szerokości pasa drogowego, obcinanie drzew, zapewnienie drożności rowów oraz malowanie znaków poziomych.

Z dużych inwestycji planowana jest dalsza kanalizacja gminy.

Do końca 2010 roku planujemy zakończyć budowę kanalizacji w głównych siedliskach w całej gminie Pawłowice. To ewenement na skalę całego kraju. Niewiele gmin w Polsce może pochwalić się tak zaawansowanym stanem robót związanych z budową sieci kanalizacyjnej. Nasze działania doceniła Polska Izba Ekologii przyznając nam Ekolaur za działania na rzecz ochrony środowiska. W tym prestiżowym konkursie brane były pod uwagę również działania w zakresie wywozu i segregacji śmieci. Gmina Pawłowice jako jedna z niewielu gmin w Polsce prowadzi kompleksowe i zakrojone na szeroką skalę rozwiązania w tym zakresie. Dzięki temu, że mieszkańcy mogą za darmo oddawać posegregowane odpady oraz trawę i liście, a za opłatą odpady komunalne, coraz mniej śmieci trafia do rowów i lasów, a gmina jest czystsza.

Budowa kanalizacji jest niezwykle kosztowna. Skanalizowanie sołectw południowych naszej gminy będzie kosztowało ponad 40 mln złotych.

Dlatego też poza dokończeniem rozpoczętych inwestycji - rozbudowy Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Krzyżowicach i remontu OSP w Pielgrzymowicach - nie planujemy żadnych innych inwestycji kubaturowych. Remont Gminnego Ośrodka Kultury oraz Ośrodka Zdrowia przy ul. Zjednoczenia i budynku Urzędu Gminy będzie musiał jeszcze poczekać. Czynimy jednak starania, aby pozyskać środki z zewnątrz, a zdobyte pieniądze chcemy przeznaczyć na którąś z tych inwestycji.

Rozpoczął się Nowy Rok. Czego, jako wójt gminy, życzy Pan sobie i gminie Pawłowice na 2008 rok?

Przed wszystkim chciałbym podziękować mieszkańcom za życzliwe i budujące słowa. Dziękuję radnym i sołtysom za twórcze wnioski, pomysły i cenne uwagi. Słowa podziękowania kieruję także do pracowników Urzędu Gminy, bez których praca na rzecz gminy byłaby znacznie trudniejsza. W Nowym Roku, życzę sobie spokoju, zdrowia, dobrych ludzi wokół siebie, życzliwości i zrozumienia. Dla gminy, żeby piękniała i żebyśmy byli dumni, że jesteśmy mieszkańcami Gminy Pawłowice.

Dziękuję za rozmowę.

Sabina Bartecka

Sesja budżetowa

Uchwalono budżet gminy na 2008 rok. Tuż po świętach, 28 grudnia, odbyło się jedenaste posiedzenie Rady Gminy V kadencji. Obrady prowadził przewodniczący Franciszek Dziendziel.

Informację na temat budżetu przedstawił wójt gminy Damian Galusek. Planowane dochody gminy w 2008 roku wynoszą 45.291.982 zł, a wydatki 44.989.617 zł. Dochody własne stanowią 66,9 proc. planowanych dochodów ogółem, subwencje 26,6 proc., a dotacje celowe 6,5 proc. Natomiast wydatki bieżące oszacowano na 32.606.144 zł, a wydatki majątkowe na 12.383.473 zł, co stanowi 27,5 proc. planowanych wydatków ogółem. Są to prognozowane wyliczenia, opracowane na podstawie wykonania budżetu w ubiegłym roku oraz kalkulacji służb finansowych Urzędu Gminy.

W ramach wydatków inwestycyjnych, środki finansowe planuje się przeznaczyć na budowę odcinków sieci wodociągowej w poszczególnych sołectwach oraz na kontynuację zadania budowy kanalizacji sanitarnej w sołectwach południowych. Dla poprawy bezpieczeństwa mieszkańców, gmina zadeklarowała dalszy udział we współfinansowaniu zadań polegających na projektowaniu budowy chodnika przy drodze DW 938, będącej w zarządzie Województwa Śląskiego, a także przy budowie dróg i chodników będących w zarządzie Starostwa Powiatowego. Kolejne wydatki zaplanowane w budżecie to: dokończenie modernizacji budynku OSP w Pielgrzymowicach, budowa domu socjalnego w Jarząbkowicach, zabudowanie wind w ośrodkach zdrowia. W 2008 roku zostanie zakończona modernizacja Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Krzyżowicach, a także adaptacja pomieszczeń mieszkalnych na sale zajęć dla przedszkola w Pielgrzymowicach. Gmina zamierza również zmodernizować tereny rekreacyjne dla dzieci i młodzieży znaj-

dujące się w Jarząbkowicach i Pawłowicach oraz rozpocząć zadanie budowy e-struktury i e-wrota dla powiatu pszczyńskiego oraz wdrożenie programu SEKAP w Urzędzie Gminy. Wiele ma też się zmienić na naszych drogach. Planowana jest przebudowa ul. Kasztanowej i Żytniej w Jarząbkowicach, remont ul. Sikorskiego w Pielgrzymowicach, budowa chodnika przy ul. Kruczej w Pniówku, naprawa drogi bocznej ul. Szkolnej w Krzyżowicach, a także przebudowa drogi bocznej ul. Wyzwolenia (Zapłocie II) w Pawłowicach. Kolejne ujęte w budżecie wydatki to: budowa kolumbarium na cmentarzu komunalnym w Pawłowicach oraz zakup samochodu strażackiego dla jednostki OSP Pawłowice.

Szczegółowy wykaz zadań inwestycyjnych oraz budżet gminy znajdują się na str. 4-8 gazety.

Nowe stypendium dla uczniów

Gmina Pawłowice, mając na uwadze rosnące koszty kształcenia dzieci i młodzieży w szkołach, wyraziła potrzebę wsparcia finansowego najzdolniejszych uczniów. To już kolejne stypendium fundowane przez gminę. Przypomnijmy, że o taką formę pomocy już od kilku lat mogą starać się studenci, sportowcy, a teraz dołączyli do nich artyści oraz młodzież utalentowana w pozostałych dziedzinach. To wspinały świąteczny prezent, jaki radni sprawili uczniom na gwiazdkę.

Stypendystą może zostać uczeń klasy V, VI szkoły podstawowej, gimnazjalista oraz uczeń lub absolwent szkoły ponadgimnazjalnej (kończącej się maturą), który osiągnął na koniec I semestru i na świadectwie średnią ocen co najmniej 4,10, angażuje się

w życie szkoły i promuje ją na zewnątrz oraz ma udokumentowane wysokie osiągnięcia w konkursach i olimpiadach przedmiotowych na szczeblu co najmniej wojewódzkim z wyłączeniem współzawodnictwa sportowego.

Wniosek oraz niezbędne dokumenty składa się w terminie do 15 września każdego roku w Urzędzie Gminy Pawłowice.

Wynagrodzenie dla nauczycieli

Zgodnie z art. 30 Karty Nauczyciela organ prowadzący szkołę jest zobowiązany każdego roku w uzgodnieniu ze związkami zawodowymi działającymi w placówkach oświatowych ustalić treść regulaminu wynagradzania nauczycieli na dany rok kalendarzowy. Stało się to na grudniowej sesji, a radni podjęli również uchwały w sprawie dofinansowania form ich doskonalenia zawodowego oraz określenia rodzaju świadczeń w ramach udzielanej im pomocy zdrowotnej.

Wynagrodzenie zasadnicze nauczyciela określa art. 30 Karty Nauczyciela i jego wysokość uzależniona jest od kwalifikacji nauczyciela, stopnia awansu zawodowego oraz wymiaru zajęć obowiązkowych, a minimalne stawki ustalone są w Rozporządzeniu.

Z kolei uchwała dotycząca doskonalenia zawodowego ustala kierunki i specjalności na dany rok kalendarzowy uwzględniając aktualne potrzeby placówek w zakresie doskonalenia kadry pedagogicznej. W roku 2008 ustalono, że maksymalna kwota dofinansowania opłat za kształcenie w szkołach wyższych, zakładach kształcenia nauczycieli wynosi 800 zł za semestr.

Natomiast pomoc zdrowotna jest udzielana w formie świadczenia pieniężnego jako częściowy zwrot kosztów poniesionych na leczenie szpitalne lub leczenie w domu z powodu przewlekłej lub ciężkiej choroby.

Sabina Bardecka

Drzewa trzeba przycinać!

Obowiązkiem każdego właściciela drzew jest ich prawidłowe przycinanie, a w szczególności obcinanie gałęzi drzew rosnących pod liniami energetycznymi, jak również wrastających w linie energetyczne. Prawidłowa pielęgnacja drzew w rejonach linii energetycznych powoduje mniejszą awaryjność w dostawach energii elektrycznych do naszych domostw.

To właściciele drzew ponoszą odpowiedzialność za szkody wyrządzone przez drzewa rosnące na terenie ich posesji. Jeżeli drzewa spowodowały przerwę w dostawie prądu lub uszkodziły linię energetyczną, zakład energetyczny może obciążyć kosztami usunięcia awarii ich właściciela. W związku z tym zwracamy się do mieszkańców o utrzymanie we właściwym stanie (nie powodującym zagrożenia dla nieruchomości sąsiednich oraz urządzeń infrastruktury technicznej np. linii ener-

getycznych i telefonicznych) drzew rosnących na ich gruntach.

Jednocześnie przy przycinaniu drzew w rejonie linii energetycznych należy zachować ostrożność oraz zwrócić uwagę na bezpieczne wykonanie wszystkich prac. Przypominamy, że wycinanie drzew może odbywać się tylko i wyłącznie po uzyskaniu zezwolenia wydanego przez Urząd Gminy. Obecnie wydanie pozwolenia jest zwolnione z opłaty skarbowej.

Referat Ochrony Środowiska i Rolnictwa

Mistrzowie curlingu

5 stycznia na lodowisku w Pawłowicach odbędą się pokazy curlingu w wykonaniu Mistrzów Polski w tej dyscyplinie.

Ci, którzy wybiorą się na pokaz, zobaczą jak kamienie ważące ponad 20 kilogramów należy puszczać po slizgawce oraz będą mogli nauczyć się zasad tej olimpijskiej dyscypliny zimowej. Poniżej program pokazu:

godz. 10.00 - wprowadzenie, pokazanie sprzętu, **godz. 10.10** - rozegranie jednej partii meczu w wykonaniu aktualnych mistrzów Polski, **godz. 10.30** - nauka slizgu i przeprowadzenie konkursu „tee-shota” dla wszystkich zainteresowanych, **godz. 11.00** - rozegranie pokazowego meczu. Osoby zainteresowane udziałem w konkursie prosimy o sportowy strój oraz obuwie sportowe na zmianę.

BUDŻET GMINY PAWŁOWICE 2008

UCHWAŁA Nr XI/147/2007

**Rady Gminy Pawłowice
z dnia 28 grudnia 2007 r.**

**w sprawie: uchwalenia budżetu gminy
Pawłowice na rok 2008**

Na podstawie art. 18 ust 2 pkt. 4, 9 art. 51, 57, 58 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym / tekst jednolity Dz. U. Nr 142 poz. 1591 z 2001 r. z późniejszymi zmianami/ oraz art. 165, 184, 188 ust. 2, 195 ust 2 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych /Dz. U. Nr 249 poz. 2104 z późniejszymi zmianami/

Rada Gminy Pawłowice uchwała

§ 1

1. Ustala się dochody budżetu gminy w wysokości 45.291.982,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.
2. Ogólna kwota dochodów, o której mowa w ust. 1 obejmuje:
 - a/ plan finansowy na realizację zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych gminie w wysokości 2.508.256,00 zł;
 - plan finansowy na realizację zadań w ramach dotacji na zadania własne otrzymane z budżetu państwa w wysokości 211.122,00 zł;
 - plan finansowy zadań powierzonych gminie na podstawie porozumień w wysokości 81.217,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały;
 - b/ dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych w wysokości 230.000,00 zł.

§ 2

1. Ustala się wydatki budżetu gminy w wysokości 44.989.617,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały.
2. Z wydatków, o których mowa w ust.1 przeznacza się łącznie na:
 - a/ wydatki bieżące kwotę 32.606.144,00 zł, w tym na:
 - wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń 18.045.904,00 zł;
 - dotacje dla instytucji kultury 1.768.000,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały;
 - dotacje dla podmiotów publicznych nie zaliczanych do sektora finansów publicznych na realizację zadań własnych gminy 410.000,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr 5 do niniejszej uchwały;
 - dotacje przedmiotowe 550.000,00 zł i pozostałe dotacje z jednostkami sektora finansów publicznych 1.284.273,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr 6 do niniejszej uchwały oraz plany finansowe zakładów budżetowych zgodnie z załącznikiem nr 6 a i b do niniejszej uchwały;

- plan finansowy na realizację zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych gminie w wysokości 2.508.256,00 zł;
 - plan finansowy na realizację zadań w ramach dotacji na zadania własne otrzymane z budżetu państwa w wysokości 211.122,00 zł;
 - plan finansowy zadań powierzonych gminie na podstawie porozumień w wysokości 81.217,00 zł zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały;
- b/ wydatki majątkowe na kwotę 12.383.473,00 zł, w tym na:
- wydatki inwestycyjne 2.675.473,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr 9 do niniejszej uchwały.
 - wydatki na Wieloletni Program Inwestycyjny w wysokości 9.708.000,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr 10 do niniejszej umowy
3. Kwota wydatków określona w ust. 1 obejmuje ponadto:
 - wydatki na realizację zadań określonych w programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych i przeciwdziałania narkomanii w wysokości 230.000,00 zł
 - wydatki na obsługę długu w kwocie 294.000,00 zł
 - wydatki z tytułu udzielonych poręczeń w kwocie 70.585,00 zł.

§ 3

Nadwyżkę budżetu w kwocie 302.365,00 zł przeznacza się na spłatę zobowiązań z tytułu zaciągniętych pożyczek.

Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu gminy oraz bilans zadłużenia gminy na 2008 r. zawiera załącznik nr 11 do niniejszej uchwały.

§ 4

Ustala się dochody własne jednostek budżetowych i wydatki nimi finansowane, zgodnie z załącznikiem nr 7 do niniejszej uchwały.

§ 5

Ustala się plan przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, zgodnie z załącznikiem nr 8 do niniejszej uchwały.

§ 6

1. Tworzy się rezerwę ogólną w wysokości 30.000,00 zł.
2. Tworzy się rezerwę celową w wysokości 10.000,00 zł, zgodnie z ustawą o zarządzaniu kryzysowym.

§ 7

Upoważnia się Wójta Gminy do:

1. dokonywania zmian w planie wydatków budżetu w obrębie działu;
2. przenoszenia planowanych wydatków

między poszczególnymi zadaniami inwestycyjnymi w tym samym dziale klasyfikacji budżetowej za wyjątkiem całkowitego przesunięcia środków finansowych z danego zadania na istniejące zadanie inwestycyjne;

3. lokowania wolnych środków budżetowych na rachunkach bankowych w innych bankach niż bank prowadzący obsługę budżetu gminy;
4. zaciągania zobowiązań na finansowanie wydatków dotyczących wieloletnich programów inwestycyjnych do wysokości uchwalonych w budżecie wydatków;
5. zaciągania zobowiązań z tytułu umów, których realizacja w roku następnym jest niezbędna dla zapewnienia ciągłości działania Gminy i termin zapłaty upływa w roku następnym.
6. do przekazania uprawnień jednostkom organizacyjnym gminy do zaciągania zobowiązań z tytułu umów, których realizacja w roku następnym jest niezbędna dla zapewnienia ciągłości działania Gminy i termin zapłaty upływa w roku następnym.

§ 8

Określa się wysokość sumy do której Wójt Gminy może samodzielnie zaciągać zobowiązania a mianowicie do wysokości wydatków uchwalonych w budżecie gminy po zmianach przewidzianych na realizację poszczególnych zadań bieżących i majątkowych, a także określonych w WPI.

§ 9

Ustalić zasady wykonywania budżetu:

1. Wskazać termin przekazywania na rachunek budżetu Gminy dochodów budżetowych pobieranych przez jednostki organizacyjne Gminy jako 10 dzień miesiąca następnego, po którym nastąpiło ich pobranie.
2. Zwroty wydatków dotyczące bieżącego roku budżetowego uznać jako zmniejszenie wydatków roku budżetowego.
3. Zwroty wydatków dotyczące lat ubiegłych uznać jako dochody roku bieżącego.

§ 10

Załącza się prognozę łącznej kwoty długu i spłat gminy na koniec 2008 roku i lata następne zgodnie z załącznikiem nr 12 do niniejszej uchwały.

§ 11

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Pawłowice.

§ 12

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od 1 stycznia 2008 r. i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

DOCHODY NA ROK 2008

Dz. 600 Transport i łączność	70.944,00
a/ dochody bieżące	70.944,00
- dotacja celowa otrzymana z powiatu na zadania bieżące realizowane na podst. porozumień między j.s.t	70.944,00
Dz. 700 Gospodarka mieszkaniowa	688.250,00
a/ dochody bieżące	474.250,00
- dochody z dzierżawy, najmu mienia komunalnego, składników majątkowych	396.250,00
- wpływy z usług	76.000,00
- pozostałe odsetki	2.000,00
b/ dochody majątkowe	214.000,00
- sprzedaż mienia komunalnego	214.000,00
Dz. 710 Działalność usługowa	3.000,00
a/ dochody bieżące	3.000,00
- wpływy z usług	3.000,00
Dz. 750 Administracja publiczna	82.582,00
a/ dochody bieżące	82.582,00
- wpływy z usług	15.000,00
- dotacja celowa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie	67.582,00
Dz. 751 Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa	2.700,00
a/ dochody bieżące	2.700,00
- dotacja celowa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie	2.700,00
Dz. 754 Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	10.273,00
a/ dochody bieżące	10.273,00
- dotacja celowa otrzymana z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między j.s.t	10.273,00
Dz. 756 Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i innych jednostek nie posiadających osobowości prawnych oraz wydatki związane z ich poborem	28.844.323,00
a/ dochody bieżące	28.844.323,00
- podatki opłacane w formie karty podatkowej	40.000,00
- podatek od nieruchomości	11.398.000,00
- podatek rolny	985.000,00

WYDATKI NA ROK 2008

Dz. 010 Rolnictwo i łowiectwo	3.809.000,00
w tym:	
rozdz. 01008 Melioracje wodne	110.000,00
- wydatki bieżące	110.000,00
w tym:	
a/ dotacje	70.000,00
rozdz. 01010 Infrastruktura wodociągowa i sanitacyjna wsi	3.635.000,00
- wydatki inwestycyjne	3.635.000,00
w tym:	
a/ dotacje	3.635.000,00
rozdz. 01030 Izby rolnicze	25.000,00
- wydatki bieżące	25.000,00
rozdz. 01095 Pozostała działalność	39.000,00
- wydatki bieżące	39.000,00
Dz. 600 Transport i łączność	5.350.944,00
w tym:	
rozdz. 60004 Lokalny transport zbiorowy	700.000,00
- wydatki bieżące	700.000,00
w tym:	
a/ dotacje	700.000,00
rozdz. 60013 Drogi publiczne wojewódzkie	50.000,00
- wydatki inwestycyjne	50.000,00
w tym:	
a/ dotacje	50.000,00
rozdz. 60014 Drogi publiczne powiatowe	650.944,00
- wydatki bieżące	70.944,00
- wydatki inwestycyjne	580.000,00
w tym:	
a/ dotacje	580.000,00
rozdz. 60016 Drogi publiczne gminne	3.950.000,00
- wydatki bieżące	900.000,00
- wydatki inwestycyjne	3.050.000,00
Dz. 700 Gospodarka mieszkaniowa	3.870.000,00
w tym:	
rozdz. 70004 Różne jednostki obsługi gosp. mieszk. i komunalnej	1.600.000,00
- wydatki bieżące	1.520.000,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	1.253.000,00
- wydatki inwestycyjne	80.000,00

- podatek leśny	10.000,00
- podatek od środków transportowych	234.000,00
- opłata od czynności cywilnoprawnych	220.000,00
- podatek od spadków i darowizn	15.000,00
- opłata targowa	2.000,00
- opłata od posiadania psów	6.000,00
- opłata za zezwolenia na sprzedaż alkoholu	230.000,00
- odsetki od nieterminowych wpłat	66.000,00
- wpływy z opłaty skarbowej	100.000,00
- wpływy z opłaty eksploatacyjnej	4.200.000,00
- opłata stała z ewidencji działalności gospodarczej	13.000,00
- podatek dochodowy od osób fizycznych	10.525.323,00
- podatek dochodowy od osób prawnych	800.000,00
Dz. 758 Różne rozliczenia	12.366.814,00
a/ dochody bieżące	12.366.814,00
- część oświatowej subwencji ogólnej dla j.s.t	12.066.814,00
- odsetki od lokat	300.000,00
Dz. 801 Oświata i wychowanie	260.000,00
a/ dochody bieżące	260.000,00
- wpływy z usług	260.000,00
Dz. 852 Pomoc społeczna	2.649.096,00
a/ dochody bieżące	2.649.096,00
- dotacja celowa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie	2.437.974,00
- dotacja celowa otrzymana z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin	211.122,00
Dz. 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	166.000,00
a/ dochody bieżące	25.000,00
- wpływy z opłaty produktowej	25.000,00
b/ dochody majątkowe	141.000,00
- opłaty za zarząd, użytkowanie wieczyste	141.000,00
Dz. 921 Kultura fizyczna i sport	148.000,00
a/ dochody majątkowe	148.000,00
- dotacje otrzymane z funduszy celowych na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek sektora finansów publicznych	148.000,00
Ogółem prognozowane dochody gminy	45.291.982,00

rozdz. 70005 Gospodarka gruntami i nieruchomościami	274.000,00
- wydatki bieżące	224.000,00
- wydatki inwestycyjne	50.000,00
rozdz. 70095 Pozostała działalność	1.996.000,00
- wydatki bieżące	300.000,00
- wydatki inwestycyjne	1.696.000,00
Dz. 710 Działalność usługowa	260.000,00
w tym:	
rozdz. 71004 Plany zagospodarowania przestrzennego	90.000,00
- wydatki bieżące	90.000,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	4.000,00
rozdz. 71014 Opracowania geodezyjne i kartograficzne	80.000,00
- wydatki bieżące	80.000,00
rozdz. 71035 Cementarze	90.000,00
- wydatki bieżące	20.000,00
- wydatki inwestycyjne	70.000,00
Dz. 750 Administracja publiczna	4.757.782,00
w tym:	
rozdz. 75011 Urzędy wojewódzkie	67.582,00
- wydatki bieżące	67.582,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	67.582,00
rozdz. 75022 Rady gmin	257.200,00
- wydatki bieżące	257.200,00
rozdz. 75023 Urzędy gmin	4.263.000,00
- wydatki bieżące	4.053.000,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	3.227.660,00
b/ dotacje	48.000,00
- wydatki inwestycyjne	210.000,00
rozdz. 75075 Promocja j.s.t	73.727,00
- wydatki bieżące	73.727,00
rozdz. 75095 Pozostała działalność	96.273,00
- wydatki inwestycyjne	96.273,00
w tym:	
a/ dotacje	26.273,00
Dz. 751 Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	2.700,00
w tym:	

cd. na stronie 6

rozdz. 75101 Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa	2.700,00
- wydatki bieżące	2.700,00
Dz. 754 Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	345.273,00
w tym:	
rozdz. 75404 Komenda Wojewódzka Policji	75.000,00
- wydatki bieżące	75.000,00
w tym:	
a/ dotacje	75.000,00
rozdz. 75412 Ochotnicze straż pożarne	260.000,00
- wydatki bieżące	110.000,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	26.000,00
- wydatki inwestycyjne	150.000,00
rozdz. 75414 Obrona cywilna	10.273,00
- wydatki bieżące	10.273,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	9.973,00
Dz. 756 Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych od innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	136.837,00
w tym:	
rozdz. 75647 Pobór podatków, opłat i nie podatkowych należności budżetowych	136.837,00
- wydatki bieżące	136.837,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	47.000,00
Dz. 757 Obsługa długu publicznego	364.585,00
w tym:	
rozdz. 75702 Obsługa papierów wartości, kredytów i pożyczek j.s.t	294.000,00
- wydatki bieżące	294.000,00
w tym:	
a/ na obsługę długu j.s.t	294.000,00
rozdz. 75704 Rozliczenia z tytułu poręczeń i gwarancji udzielonych przez jednostkę samorządu terytorialnego	70.585,00
- wydatki bieżące	70.585,00
w tym:	
a/ wydatków przypadających do spłaty z tytułu poręczeń udzielonych przez j.s.t	70.585,00
Dz. 758 Różne rozliczenia	41.000,00
w tym:	
rozdz. 75814 Różne rozliczenia finansowe	1.000,00
- wydatki bieżące	1.000,00
rozdz. 75818 Rezerwy ogólne i celowe	40.000,00
- wydatki bieżące	40.000,00
Dz. 801 Oświata i wychowanie	18.100.000,00
w tym:	
rozdz. 80101 Szkoły podstawowe	8.794.490,00
- wydatki bieżące	6.544.490,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	5.187.330,00
- wydatki inwestycyjne	2.250.000,00
rozdz. 80104 Przedszkola	2.370.000,00
- wydatki bieżące	2.293.800,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	1.881.360,00
- wydatki inwestycyjne	76.200,00
rozdz. 80110 Gimnazja	3.505.230,00
- wydatki bieżące	3.505.230,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	2.851.510,00
rozdz. 80113 Dowożenie uczniów do szkół	370.000,00
- wydatki bieżące	370.000,00
rozdz. 80114 Zespoły ekonomiczno-administracyjne szkół	590.000,00
- wydatki bieżące	590.000,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	518.000,00
rozdz. 80120 Licea ogólnokształcące	1.791.000,00
- wydatki bieżące	1.779.000,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	1.429.000,00
- wydatki inwestycyjne	12.000,00
rozdz. 80130 Szkoły zawodowe	363.000,00
- wydatki bieżące	363.000,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	292.100,00
rozdz. 80146 Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	80.000,00

- wydatki bieżące	80.000,00
rozdz. 80148 Stołówki szkolne	236.280,00
- wydatki bieżące	236.280,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	224.430,00
Dz. 851 Ochrona zdrowia	262.000,00
w tym:	
rozdz. 85121 Lecznictwo ambulatoryjne	32.000,00
- wydatki bieżące	32.000,00
rozdz. 85154 Przeciwdziałanie alkoholizmowi	220.000,00
- wydatki bieżące	110.000,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	15.000,00
b/ dotacje	5.000,00
- wydatki inwestycyjne	100.000,00
rozdz. 85153 Przeciwdziałanie narkomanii	10.000,00
- wydatki bieżące	10.000,00
Dz. 852 Pomoc społeczna	3.707.496,00
w tym:	
rozdz. 85212 Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	2.506.991,00
- wydatki bieżące	2.506.991,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	184.031,00
rozdz. 85213 Składki na ubezpieczenia zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne	7.323,00
- wydatki bieżące	7.323,00
rozdz. 85214 Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	347.985,00
- wydatki bieżące	347.985,00
rozdz. 85215 Dodatki mieszkaniowe	90.000,00
- wydatki bieżące	90.000,00
rozdz. 85219 Ośrodki pomocy społecznej	662.518,00
- wydatki bieżące	662.518,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	580.548,00
rozdz. 85295 Pozostała działalność	92.679,00
- wydatki bieżące	92.679,00
Dz. 854 Edukacyjna opieka wychowawcza	300.000,00
w tym:	
rozdz. 85401 Świetlice szkolne	274.000,00
- wydatki bieżące	274.000,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	237.380,00
rozdz. 85415 Pomoc materialna dla uczniów	26.000,00
- wydatki bieżące	26.000,00
Dz. 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	836.000,00
w tym:	
rozdz. 90003 Czystczenie miast i wsi	164.000,00
- wydatki bieżące	164.000,00
w tym:	
a/ wynagrodzenia i pochodne	10.000,00
rozdz. 90004 Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	42.000,00
- wydatki bieżące	42.000,00
rozdz. 90015 Oświetlenie ulic, placów i dróg	630.000,00
- wydatki bieżące	500.000,00
- wydatki inwestycyjne	130.000,00
Dz. 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	1.788.000,00
w tym:	
rozdz. 92109 Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	1.250.000,00
- wydatki bieżące	1.250.000,00
w tym:	
a/ dotacje	1.250.000,00
rozdz. 92116 Biblioteki	518.000,00
- wydatki bieżące	518.000,00
w tym:	
a/ dotacje	518.000,00
rozdz. 92195 Pozostała działalność	20.000,00
- wydatki bieżące	20.000,00
w tym:	
a/ dotacje	20.000,00
Dz. 926 Kultura fizyczna i sport	1.058.000,00
w tym:	
rozdz. 92695 Pozostała działalność	1.058.000,00
- wydatki bieżące	910.000,00
w tym:	
a/ dotacje	870.000,00
- wydatki inwestycyjne	148.000,00
OGÓŁEM PLANOWANE WYDATKI	44.989.617,00

WYDATKI MAJĄTKOWE NA ROK 2008

DZ. 010 ROLNICTWO I ŁOWIECTWO	240.000,00
<i>w tym rozdz. 01010:</i>	
- dotacja celowa na zadania inwestycyjne realizowane przez zakład budżetowy GZWIK	240.000,00
DZ. 600 TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	1.395.000,00
<i>w tym rozdz. 60013</i>	
sołectwo Jarząbkowice	
- budowa chodnika przy DW 938 od ul. Zawadzkiego do ul. Owocowej	50.000,00
<i>w tym rozdz. 60014</i>	
sołectwo Jarząbkowice	
- przebudowa ul. Kasztanowej	150.000,00
sołectwo Pawłowice	
- przebudowa chodnika przy DP ul. Zjednoczenia	30.000,00
sołectwo Pielgrzymowice	
- przebudowa ul. Sikorskiego	150.000,00
- budowa chodnika przy DP ul. Golasowicka	50.000,00
sołectwo Pniówek	
- budowa chodnika przy DP ul. Kruczej	200.000,00
<i>w tym rozdz. 60016</i>	
sołectwo Jarząbkowice	
- przebudowa ul. Żytniej	250.000,00
sołectwo Krzyżowice	
- przebudowa ul. Szkolnej /droga boczna/	300.000,00
sołectwo Pawłowice	
- przebudowa drogi bocznej ul. Wyzwolenia /Zapłocie II/	200.000,00
sołectwo Pielgrzymowice	
- droga dojazdowa do pól - boczna ul. Cieszyńskiej	15.000,00
DZ. 700 GOSPODARKA MIESZKANIOWA	266.000,00
<i>w tym rozdz. 70004</i>	
- zakupy inwestycyjne	80.000,00
<i>w tym rozdz. 70005</i>	
- zakupy inwestycyjne	50.000,00

<i>w tym rozdz. 70095</i>	
- zakupy inwestycyjne DL Pniówek	36.000,00
- zagospodarowanie terenu przy ul. Zjednoczenia	100.000,00
DZ. 710 DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA	70.000,00
<i>w tym rozdz. 71035</i>	
- budowa kolumbarium Pawłowice	70.000,00
DZ. 750 ADMINISTRACJA PUBLICZNA	236.273,00
<i>w tym rozdz. 75023</i>	
- zakupy inwestycyjne	210.000,00
<i>w tym rozdz. 75025</i>	
- system elektronicznej komunikacji administracji publicznej /SEKAP/	26.273,00
DZ. 754 BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA	150.000,00
<i>w tym rozdz. 75412</i>	
- zakup samochodu dla jednostki OSP Pawłowice	150.000,00
DZ. 801 OŚWIATA I WYCHOWANIE	88.200,00
<i>w tym rozdz. 80104</i>	
- adaptacja pomieszczeń mieszkalnych na sale zajęć dla przedszkola Pielgrzymowice	70.000,00
- zakupy inwestycyjne	6.200,00
<i>w tym rozdz. 80120</i>	
- zakupy inwestycyjne	12.000,00
DZ. 851 OCHRONA ZDROWIA	100.000,00
<i>w tym rozdz. 85154</i>	
- modernizacja terenów rekreacyjnych - boiska	100.000,00
Dz. 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	130.000,00
<i>w tym rozdz. 90015</i>	
- budowa oświetlenia	10.000,00
ul. Rolnicza Jarząbkowice	10.000,00
ul. Grunwaldzka Pielgrzymowice	30.000,00
ul. Kolejowa Warszawice	10.000,00
ul. Orzeszkowej Golasowice	30.000,00
ul. Zapłocie Pawłowice	40.000,00
ul. Polna Pawłowice	10.000,00
OGÓŁEM WYDATKI MAJĄTKOWE	2.675.473,00

WYDATKI NA WIELOLETNI PROGRAM INWESTYCYJNY NA LATA 2008 - 2010

Lp	NAZWA ZADANIA	KLASYFIKACJA BUDŻETOWA	OKRES REALIZACJI	KOSZT INWESTYCJI w tym: Budżet Gminy	PONIESIONE WYDATKI	2008		2009		2010	
						Budżet Gminy	Inne	Budżet Gminy	Inne	Budżet Gminy	Inne
1.	Budowa kanalizacji sanitarnej ciśnieniowo-grawitacyjnej w sołectwach Golasowice, Jarząbkowice, Pielgrzymowice w gminie Pawłowice Etap I-VII	Dział 010 Rozdz. 01010 Realizacja: Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji /zadania 1-7/	2005 -2010	Ogółem 34.000.000 w tym: Budżet Gminy 17.000.000	10.484.002	2.800.000	5.720.000	3.500.000	3.700.000	5.200.000	2.595.998
2.	Budowa kanalizacji sanitarnej ul. Partyzantów Krzyżowice	Dział 010 Rozdz. 01010	2006 - 2009	756.500	6.500	-	-	375.000	375.000	-	-
3.	Przebudowa oczyszczalni ścieków Krzyżowice	Dział 010 Rozdz. 01010	2007 -2010	8.700.000	400.000	400.000	2.700.000	300.000	2.700.000	800.000	1.400.000
4.	Budowa kanalizacji sanitarnej ul. Polna Pawłowice	Dział 010 Rozdz. 01010	2007 - 2009	135.000	15.000	-	-	120.000	-	-	-
5.	Budowa kanalizacji sanitarnej ul. Boryńska Warszawice	Dział 010 Rozdz. 01010	2007 - 2009	200.000	11.000	-	-	189.000	-	-	-
6.	Budowa kanalizacji sanitarnej Krucza - Dąbkowa Pniówek	Dział 010 Rozdz. 01010	2007 -2009	850.000	50.000	195.000	-	605.000	-	-	-
7.	Wymiana sieci wodociągowej wraz z przyłączami przy ul. Boryńskiej, Ligonii, Warszawice-Krzyżowice	Dział 010 Rozdz. 01010	2007 -2009	1.925.000	50.000	-	-	240.000	1.635.000	-	-
8.	Przebudowa ul. Krótkiej Warszawice	Dz. 600 rozdz. 60016	2006 -2010	2.142.815	24.937	120.000	-	1.000.000	-	1.117.878	-

Lp	NAZWA ZADANIA	KLASYFIKACJA BUDŻETOWA	OKRES REALIZACJI	KOSZT INWESTYCJI w tym: Budżet Gminy	PONIESIONE WYDATKI	2008		2009		2010	
						Budżet Gminy	Inne	Budżet Gminy	Inne	Budżet Gminy	Inne
9.	Przebudowa ul. Partyzantów Krzyżowice	Dz. 600 rozdz. 60016	2007 -2010	1.488.300	316.804	-	-	500.000	-	671.496	-
10.	Przebudowa ul. Nowej Pawłowice	Dz. 600 rozdz. 60016	2007 -2009	2.200.000	185.231	300.000	-	1.714.769	-	-	-
11.	Przebudowa ul. Krętej Pawłowice	Dz. 600 rozdz. 60016	2007 -2008	201.000	1.000	200.000	-	-	-	-	-
12.	Przebudowa ul. Stawowej Warszowice	Dz. 600 rozdz. 60016	2007 - 2020	917.100	459.441	-	-	457.659	-	-	-
13.	Przebudowa ul. Łąkowej Warszowice	Dz. 600 rozdz. 60016	2008 -2010	1.520.000	-	80.000	-	500.000	-	970.000	-
14.	Przebudowa ul. Groblowej Pielgrzymowice	Dz. 600 rozdz. 60016	2007 -2010	1.420.600	23.668	-	-	600.000	-	796.932	-
15.	Budowa mostu drogowego w ciągu ul. Miarki Pielgrzymowice	Dz. 600 rozdz. 60016	2007 -2009	915.000	9.000	-	-	906.000	-	-	-
16.	Przebudowa ul. Kruczej Pniówek	Dz. 600 rozdz. 60016	2007 - 2009	700.000	25.000	-	-	-	675.000	-	-
17.	Przebudowa ul. Rolników Pawłowice	Dz. 600 rozdz. 60016	2007 - 2008	1.414.536	44.536	1.370.000	-	-	-	-	-
18.	Przebudowa ul. Ruptawskiej Pielgrzymowice	Dz. 600 rozdz. 60016	2008 -2009	2.500.000	-	185.000	-	2.315.000	-	-	-
19.	Przebudowa ul. Reja wraz z budową parkingu G-cc	Dz. 600 rozdz. 60016	2008 - 2009	250.000	-	30.000	-	220.000	-	-	-
20.	Modernizacja budynku OSP Pielgrzymowice	Dz. 700 rozdz. 70095	2007 - 2008	1.051.930	271.930	780.000	-	-	-	-	-
21.	Rozbudowa i adaptacja budynku „A” Urzędu Gminy	Dz. 700 rozdz. 70095	2007 - 2011	5.800.000	87.474	-	-	1.000.000	-	1.800.000	-
22.	Budowa mieszkań socjalnych Jarząbkowice	Dz. 700 rozdz. 70095	2007 - 2008	352.000	36.000	316.000	-	-	-	-	-
23.	Rozbudowa i modernizacja ZSP Krzyżowice	Dz. 801 rozdz. 80101	2007 - 2008	2.998.090	748.090	2.250.000	-	-	-	-	-
24.	Budowa wielofunkcyjnego boiska sportowego Pawłowice	Dział 926 Rozdz. 92695	2006 - 2008	3.397.500	3.249.500	148.000	-	-	-	-	-
25.	Budowa przedszkola Pielgrzymowice	Dz. 801 rozdz. 80104	2007 - 2009	2.100.000	23.537	-	-	2.076.463	-	-	-
26.	Wykonanie projektów na przystosowanie ośrodków zdrowia dla osób niepełnosprawnych zabudowa platform samonośnych dostosowanie wewnętrznej komunikacji	Dz. 700 rozdz. 70095 /realizacja GZK /	2007 - 2008	494.000	30.000	464.000	-	-	-	-	-
27.	Budowa e-struktury dla Powiatu Pszczyńskiego	Dz. 750 rozdz. 75095 / realizacja UG /	2008 - 2010	311.911	-	60.000	-	100.764	-	151.147	-
28.	Elektroniczne Wrota dla Powiatu Pszczyńskiego	Dz.750 rozdz. 75095 / realizacja UG /	2008 - 2010	88.449	-	10.000	-	30.000	-	48.449	-

Przy świątecznym stole

Wigilia dla samotnych

PAWŁOWICE

Do wspólnej wigilijnej wieszery zasiadło kilkadziesiąt osób, podopiecznych pawłowickiego OPS. Spotkali się z nimi duchowni oraz lokalni samorządowcy. Organizatorzy wieszery wigilijnej dla samotnych wskazują na wielką potrzebę takich spotkań.

- Tak wiele wokół nas jest ludzi samotnych, opuszczonych. Trzeba o nich pamiętać przez cały rok, a w szczególności w okresie Bożego Narodzenia - mówi Grażyna Kaczmarczyk, kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Pawłowicach. - Właśnie w święta przeżywa się samotność najboleśniej.

Wigilijne spotkanie odbyło się w naszej gminie już po raz siódmy. Co roku odbywa

się ono tuż przed świętami Bożego Narodzenia i uczestniczy w nim ponad 30 osób, samotnych i ubogich. Tegoroczna wigilijna wieszera miała miejsce 20 grudnia w Klubie Emeryta przy KWK Pniówek.

- Życzę wam, byście zobaczyli, że nie jesteście sami - powiedział ks. proboszcz Jan Kapuściok, łamiąc się z wszystkimi oplatkiem i wręczając święty obrazek. - Dużo jest teraz smutku, ale jest też wiele chwil, gdy na twarzach może pojawić się uśmiech, korzystajmy z nich!

Wigilii patronują władze gminy. - Święta Bożego Narodzenia to czas szczególnie rodzinny, kiedy odwiedzamy najbliższych, dzielimy się z nimi oplatkiem i zasiadamy do wspólnej wieszery - mówił zastępca wójta Marian Bęben. - Myślę, że nasze coroczne spotkania przypominają Wigilie, które spędzaliście ze swoją rodziną.

Podczas spotkania nie zabrakło życzliwości dla kogokolwiek z przybyłych, wszakże - Wigilia świąt Bożego Narodzenia, to dzień najbardziej szczególnie w całym roku. Dzień, w którym, nie powinno zabraknąć dobrego słowa dla nikogo z nas.

Przy wigilijnym stole usiedli przede wszystkim starsi mieszkańcy naszej gminy. Na stole był barszcz z uszkami, smażony karp i pierogi z kapustą i grzybami. Każda osoba dostała też paczkę z żywnością do domu.

- Po raz pierwszy biorę udział w takiej Wigilii i bardzo się cieszę, że zostałam zaproszona - mówi pani Helena z Golasowic. - Przeżywam teraz trudne chwile. Miesiąc temu pochowałam mojego drugiego męża. To dla mnie ważne, aby spotkać się z innymi osobami, które znajdują się w podobnej sytuacji.

- Jesteśmy bardzo zadowolone, że możemy być dzisiaj tutaj z wszystkimi. Bałyśmy się, że nie dożyjemy kolejnej Wigilii - mówi Genowefa Martis z Pniówka, która akurat w tym dniu obchodziła swoje 71 urodziny. - Rzadko już wychodzimy z domu i takie spotkania sprawiają nam wiele radości - dodaje jej siostra Gertruda. Obie panie mieszkają razem i wspólnie spędzą świąteczny okres.

Zadowolonia nie kryli także inni uczestnicy wigilijnej wieszery. - Jestem taka szczęśliwa! Tu jesteśmy wszyscy równi, tacy sami - mówiła Marianna Żur z Pielgrzymowic. I te słowa chyba najtrafniej oddają atmosferę tej niezwyklej grudniowej uroczystości.

Sabina Bardecka



Kapelan strażaków

PAWŁOWICE

Strażacy powiatu pszczyńskiego mają swojego kapelana. Został nim ks. Arkadiusz Borowski - wikariusz parafii pw. Podwyższenia Krzyża św. w Pawłowicach.

W czasie spotkania wigilijnego strażaków poszczególnych jednostek, ks. Arkadiusz otrzymał ornat z podobizną św. Franciszka oraz mudur strażacki od druhów z Pielgrzymowic. Gospodarzem pierwszego oplatkowego spotkania strażaków powiatu pszczyńskiego była Ochotnicza Straż Pożarna w Pawłowicach.

W uroczystości zorganizowanej z inicjatywy Starostwa Powiatowego uczestniczyły delegacje poszczególnych jednostek strażackich powiatu, władze samorządowe oraz strażackie, a także senator Sławomir Kowalski.

Spotkanie rozpoczęło się od mszy świętej w kościele w Pawłowicach Osiedlu, po której strażacy i zaproszeni goście udali się wraz ze

swym kapelanem na spotkanie wigilijne do remizy w Pawłowicach.

Ks. Arkadiusz Borowski jest w Pawłowicach od września 2006 roku. Wcześniej, przez 3 lata, pełnił posługę w parafii w Boguszowicach. Opiekował się tam właśnie strażakami i z polecenia ks. Henryka Kuczoba - kapelana druhów województwa

śląskiego objął opieką duszpasterską strażaków powiatu pszczyńskiego.

- Prawie każda grupa zawodowa ma swojego kapelana. Opieki duchowej potrzebują także strażacy, którzy codziennie ryzykują zdrowie ratując mienie innych. Moja rola polega na tym, aby w trudnych chwilach, które przeżywają, rozmawiać z nimi i udzielać im wsparcia duchowego - mówi kapelan. - Zależy mi na tym, aby jednoczyć strażaków. bs



Ksiądz Arkadiusz Borowski wśród strażaków powiatu pszczyńskiego oraz zaproszonych gości.

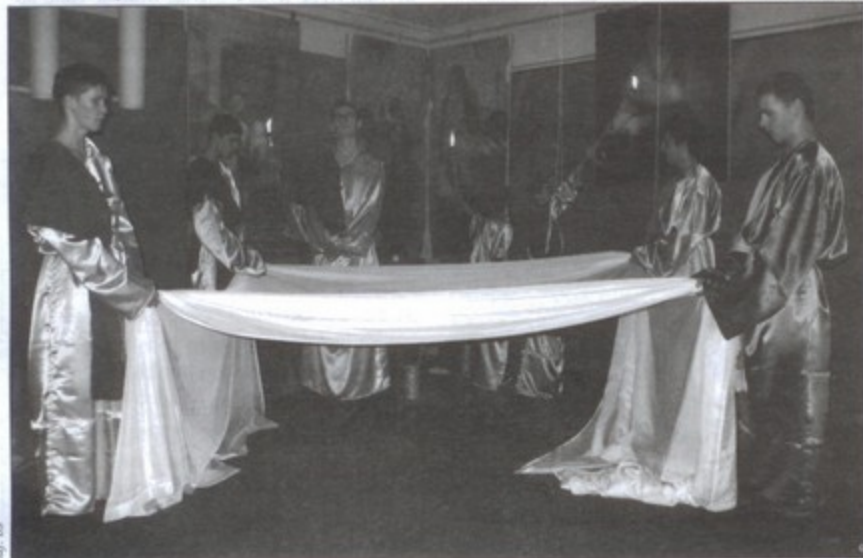
Nie ma rzeczy niemożliwych

PAWŁOWICE

Kilka dni przed świętami, w atmosferze ciepła i serdeczności, uczniowie Gimnazjum nr 2 w Pawłowicach spotykają się na szkolnej wigilii. I nie byłoby w tym nic dziwnego, bo w okresie bożonarodzeniowym takie spotkania odbywają się we wszystkich szkołach i przedszkolach, gdyby nie fakt, że co roku dyrekcja szkoły udaje się zaprosić osobistości znane dotąd młodzieży z telewizji i gazet.

Krystyna Bochenek chwilę po założeniu togi i złożeniu ślubowania.

W tym roku nadanie tytułów profesorских odbyło się już po raz dziewiąty. W poprzednich latach togi i birety przywdziało dwanaście osób. Honorowymi Profesorami Gimnazjum nr 2 są: biskup Gerard Bernacki, mistrzyni judo Beata Maksymow, piosenkarz Stanisław Soyka, aktorzy Andrzej Grabowski i Piotr Cyrwus, ojciec Edward Stradomski, dziennikarz Kamil Durczok, artysta Jacek Łopot, piosenkarze Paweł i Łukasz Golcowie, piosenkarka Magda Aniol



Niezwykły program artystyczny przygotowany w męskiej obsadzie.

W tym roku Honorowymi Profesorami pawłowickiego gimnazjum zostali: senator i wicemarszałek Senatu Krystyna Bochenek oraz himalaista Marian Hudek i Ireneusz Wolanin.

- Otrzymując zaproszenie na waszą uroczystość, byłam zdumiona i zaskoczona. To dla mnie fantastyczne przeżycie. Często spotykam się z ludźmi, bo na tym polega moja praca dziennikarza i senatora, ale dawno nie pamiętam tak gorącej atmosfery i tak dobrych emocji, jakich tu doświadczyłam - mówiła

i ks. prof. Jerzy Szymik.

- Wszystkie te osoby przyjęły zaproszenia z dobrej woli. My naszym gwiazdom za przybycie do szkoły nie płacimy, możemy więc liczyć jedynie na ich dobre chęci - tłumaczy dyrektor Anna Półgroszewicz. - Nigdy też do końca nie wiemy, kto na nasze zaproszenie odpowie. Himalaista Marian Hudek miał w naszej szkole wcześniej prelekcję i zaproponował, że przyjdzie z kolegą, zdobywcą szóstego ośmiotysięcznika Ziemi. Natomiast zapraszając panią senator korzystałam

Szkoła rodzenia w Pawłowicach

PAWŁOWICE

15 stycznia o godz. 18.00 w Gminnym Ośrodku Sportu w Pawłowicach odbędzie się spotkanie organizacyjne (zbiórka przy kasach) i pierwsze zajęcia dla rodziców oczekujących dziecka.

Program zajęć w Szkole Rodzenia będzie obejmował: przygotowanie do porodu, fizjologię porodu, poród rodzinny, pielęgnację i kąpiel noworodka, połów, karmienie naturalne oraz zwiedzanie sali porodowej

w szpitalu w Jastrzębiu Zdroju. Będzie prowadzona również gimnastyka oddechowa, ćwiczenia ogólnie usprawniające i relaksacyjne oraz w wodzie.

Zajęcia w Szkole Rodzenia prowadzone będą przez położne pracujące na sali porodowej.

Kontakt telefoniczny z położną Jolantą Szymą, numer telefonu komórkowego: 0 667 291 009 lub z położną Leokadią Kozak, numer telefonu: 033/ 8539 020.

Serdecznie zapraszamy!



Krystyna Bochenek i uczennica Sonia Majewska.

z własnych znajomości.

Każda z osób, która przyjęła zaproszenie, była pod wrażeniem uroczystości, którą młodzież przygotowała oraz ich zapału i zdolności. W tym roku program Wigilii przygotowano w męskiej obsadzie. Dwunastu apostołów stojących na scenie oraz znajdujący się obok kolędujący chór chłopięcy plus nastrojowe oświetlenie sprawiły wrażenie, że wszystko dzieje się w świątecznym okresie. Czas jakby zatrzymał się w miejscu, życie zwolniło swoje zawrotne tempo, a zebrani mogli poczuć magię świąt i oddać się w pełni nastrojowi radości i wzajemnej życzliwości. Wielką w tym zasługą nauczycielek: Marioli Przybyłko, Danuty Lenik oraz Barbary Adamczyk.

- Chciałam wam powiedzieć, żebyście byli odważni w życiu. Żebyście wychodzili naprzeciw waszym marzeniom, nawet jeśli wydają się one nierealne - mówiła Krystyna Bochenek. - Wy sami wiecie, kim chcecie być: dziennikarzem, piekarzem, fryzjerem, a może księdzem. Największym szczęściem człowieka, poza miłością rodziny, jest wykonywanie zawodu, który się kocha.

- Od realizacji marzeń dzieli nas tylko krok, ale droga do jego wykonania jest długa i trudna - dodał Ireneusz Wolanin. - Nie ma rzeczy niemożliwych, trzeba tylko chcieć, bardzo chcieć... W moim przypadku wszystko zaczęło się od obrazków w książce, które oglądałem jako dziecko. Kiedy postanowiłem realizować swoje marzenia, okazało się, że mogą one się ziścić.

O potrzebie marzeń i własnej drogi profesorowie mówili także w czasie miniwywiadów do gazetki szkolnej.

- To dla nas duże przeżycie. Nie w każdej szkole można poznać osoby znane dotąd jedynie z telewizji. Osobistości, które goszczą w Pawłowicach, okazują się miłe i sympatyczne. Poświęcają dla nas swój czas i chcą z nami rozmawiać. Nigdy tych Wigilii nie zapomnimy - mówi Sonia Majewska.

Sabina Bartecka



Krystyna Bochenek

Od 1976 roku dziennikarka i publicystka Polskiego Radia Katowice. Jest członkiem Rady Języka Polskiego, przewodniczącą Komisji Języka w Mediach. W pracy dziennikarskiej zajmuje się upowszechnianiem kultury języka polskiego i popularyzacją zdrowia.

Twórczyni ogólnopolskiego Dyktanda, największej - o dwudziestoletniej tradycji - imprezy upowszechniającej język polski w kraju i poza granicami.

Od 2004 r. senator RP, obecnie wicemarszałek Senatu.



Marian Hudek

Himalaista. Kilka miesięcy temu w wieku 44 lat stanął na szczycie najwyższej góry Ziemi: Mount Everest (8850m). - *W naszych wyprawach cały czas ryzykujemy i ocieramy się o śmierć. Dwa lata temu spadłem z wysokiej skały. To był cud, że przeżyłem. Helikopter przetransportował mnie do szpitala - opowiadał. - Przebywanie w górach to tak naprawdę potworny okres nudy przerywany atakami strachu. To, czym się zajmujemy sprzyja samotności i przemyśleniom.*

Ireneusz Wolanin

Himalaista, członek Jastrzębskiego Klubu Wysokogórskiego. W październiku 2006 roku wspólnie z dziewięcioma uczestnikami wyprawy, w tym Marianem Hudkiem, zdobył szóstą górę świata - Cho Oyu (8201 m). Dla wszystkich osób uczestniczących w wyprawie Cho Oyu było pierwszym ośmiotysięcznikiem, ale wszyscy postanowili atakować go bez aparatów tlenowych. Mimo małego himalajskiego doświadczenia, wyprawa zakończyła się ogromnym sukcesem - na szczyt drogą normalną weszło 9 z 13 uczestników wyprawy.

Na Święto Trzech Króli

PAWLOWICE

Z okazji Święta Trzech Króli Dom Kultury przygotował wyjątkowe atrakcje.

W niedzielę, 6 stycznia o godz. 15.00 w galerii Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu, zostanie otwarta wystawa szo-

pek bożonarodzeniowych autorstwa Leona Kampki z Chorzowa. Tęgo samego dnia, o godzinie 18.00 w kościele pw. Podwyższenia Krzyża Św. w Pawłowicach, odbędzie się koncert kolędowy podczas którego wystąpią zespoły: MARGO, VIOLA, MINIATURA, MI-RAŻ i chór szkolny Szkoły Podstawowej nr 2.

Zachęcamy do udziału w imprezach.

Ferie 2008

Zajęcia plastyczne, wyjazdy w góry, karnawałowe bale - w czasie zbliżających się ferii z pewnością nikomu nie będzie się nudzić. Poniżej oferta przygotowana na zimowy odpoczynek przez Gminny Ośrodek Kultury oraz Gminny Ośrodek Sportu.

Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach

Wzorem lat poprzednich Gminny Ośrodek Kultury zaprasza dzieci na zajęcia do świetlicy, która od 14 do 25 stycznia będzie czynna od poniedziałku do piątku od godz. 10.00 do 16.00. Organizowane będą zajęcia plastyczne, gry i zabawy oraz wyjazdy w góry na sanki. Szczegółowe informacje na temat programu ferii już wkrótce pojawią się na stronie internetowej www.gokpawlowice.hg.pl.

Osiedlowy Dom Kultury

Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu zaprasza dzieci od I do VI klasy na zajęcia podczas ferii zimowych od 14 do 25 stycznia w godz. od 10.00 do 16.00 (od poniedziałku do piątku). Proponuje: gry i zabawy, zajęcia muzyczne i plastyczne, turniej szachowy i bal przebierańców, wspólne wyjścia na lodowisko oraz niespodziankę. Aby uczestniczyć w zajęciach należy wypełnić specjalną kartę, po którą można zgłosić się do świetlicy Domu Kultury od 2 stycznia od 13.00 do 19.00 (od poniedziałku do piątku). Szczegółowe informacje pod nr telefonu 032 47 21 036.

BAL KARNAWAŁOWY DLA DZIECI

- w wieku od 3 do 10 lat odbędzie się 24 stycznia w czwartek - rozpoczęcie o godz. 16.30.

Bilety w cenie 2 zł od osoby można kupić od 7 stycznia w świetlicy Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu.

TURNIEJ SZACHOWY DLA DZIECI

Młodych szachistów - przedszkolaków, uczniów szkół podstawowych i gimnazjów - zapraszamy do udziału w turnieju szachowym podczas ferii.

Turniej odbędzie się 14 i 16 stycznia. Rozpoczęcie rozgrywek o godz. 10.00. Zapisy w dniu imprezy w sali 202 w Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu. Informacje pod nr tel 32 47 21 036.

Gminny Ośrodek Sportu

Na czas ferii zostaną obniżone bilety na krytą pływalnię "Wodny Raj". Od poniedziałku do piątku wejście na baen w godz. 7.00 do 15.00 będzie kosztować 7 zł (bilet normalny) i 3,50 zł (ulgowy). Obniżone ceny biletów będą obowiązywać także na lodowisku od poniedziałku do piątku od godz. 9.30 do 15.00. Bilet normalny będzie kosztował 4 zł, a ulgowy 2 zł. W czasie ferii lodowisko będzie czynne codziennie od godz. 9.30 do 21.00.

Wszyscy możemy pomóc rolnikowi z Krzyżowic, który podczas prac w polu stracił obie ręce.

Wygrał walkę o życie, czeka na protezy

KRZYŻOWICE

Nieszczęście nie chodzi po ziemi, tylko po ludziach. Jak zapukało do Fiziów, to wydawało się, że zostanie na dobre. Osem lat temu, rolnikowi z Krzyżowic, maszyna do zwiżania siana zmiażdżyła obie ręce.

Dzień był zwyczajny, roboczy. Pan Tadeusz Fizia zwiżał na polu siano. Nagle maszyna stanęła. Postanowił sprawdzić, co się zablokowało. Pasy ruszyły. Wciągnęło. Najpierw jedną, potem drugą rękę. I zaczęło ciąć. Przez ból człowiek nie myśli, ale on był przytomny i myślał. Pasy cięły, wszystko zaczęło się palić. Jak się podda - to koniec, wciągnie go całego. Więc walczył. Trwało to półtorej godziny. Znaleźli go dopiero przypadkowi chłopcy, którzy szli nad staw. Wylączyli traktor.

Chce normalnie żyć

Pan Tadeusz nie chce wracać do tamtych czasów, nie chce rozpamiętywać. Wie, że czasu już nikt nie cofnie, a on chce normalnie żyć. Siedem lat temu dzięki ofiarności

mieszkańców udało mu się zakupić protezę prawej dłoni. Kosztowała 45 tys. zł. Służyła mu przez 7 lat. W październiku przestała działać. - Żadna firma nie podejmuje się jej naprawy. Gwarancja jest udzielana tylko na 2 lata, a po 3 latach nikt już takiej protezy nie naprawia. Muszę kupić nową - mówi rolnik.

Pan Tadeusz zwrócił się do jedynej firmy w Polsce, która zajmuje się produkcją mioelektrycznych protez i dowiedział się, że za nową będzie musiał zapłacić 86 tys. zł. Napisał też do Narodowego Funduszu Zdrowia z prośbą o dofinansowanie. Na razie pomocy udzielił mu Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach. Otrzymał 10 tys. zł na specjalne konto z zastrzeżeniem, że jak nie zbierze brakującej kwoty i nie przedstawi rachunku za zakup protezy, będzie musiał pieniądze zwrócić.

Pan Tadeusz potrzebuje protezy prawej ręki, żeby mógł pracować i w miarę normalnie funkcjonować. O protezie drugiej, krótszej ręki nawet nie marzy. Potrzebowałby na nią co najmniej 150 tys. zł, a Narodowy Fundusz Zdrowia funduje tylko atrapy.

Potrzebna pomoc

Gospodarka to życie, pasja i hobby mieszkańca Krzyżowic. Ma 6,5-hektarowe gospodarstwo. Hoduje konie. Od dziecka się nimi zajmuje, ale już nie może na nich jeździć. Przed wypadkiem pracował jeszcze na kopalni, ale teraz została mu tylko praca w polu. To, oprócz renty, jego główne źródło utrzymania. Ma żonę i trójkę dzieci. Trudno mu cokolwiek zaoszczędzić. W Krzyżowicach wiedzą, że przejść obok takiego nieszczęścia spokojnie się nie da i że Czytelniczy nie zostawi rolnika w biedzie. A że co dwie głowy, to nie jedna, czekają więc i na dobre rady. Na pomoc liczy też rodzina, która wierzy, że ich życie wróci do normy. Wierzymy, że dzięki ofiarności Czytelników uda się kupić protezę dla pana Tadeusza.

Podajemy numer konta, na który można wpłacać pieniądze na zakup protezy:

Tadeusz Fizia
77 8447 0005 0000 0316 3000 0001
z dopiskiem "Pomoc na zakup protezy".

Sabina Bartecka

Kolędowanie w liceum

PAWŁOWICE

Magia Świąt Bożego Narodzenia była tego dnia odczuwalna bardziej niż kiedykolwiek. Uśmiechy, wesole spojrzenia, optymizm w słowach i gestach. Ostatni dzień pracy Zespołu Szkół Ogólnokształcących przed świętami Bożego Narodzenia miał wyjątkowo uroczysty przebieg.

21 grudnia uczniowie liceum wraz z nauczycielami i zaproszonymi gośćmi w odświętnie udekorowanej sali i w świątecznej atmosferze wysłuchali koncertu kolęd. Na scenie prezentowały się poszczególne

Koncert kwintetu Avocado Gminny Przegląd Jasełek

10 stycznia w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach odbędzie się X Gminny Przegląd Jasełkowo-Szopkowy. Od godz. 9.00 będą się prezentować szkolne i przedszkolne grupy teatralne. Ogłoszenie wyników oraz wręczenie nagród odbędzie się następnego dnia o godz. 17.00. Nagrodą będzie też koncert znakomitego kwintetu Avocado, który wykona a cappella kolędy oraz inne pieśni o treści bożonarodzeniowej.

Wszystkich mieszkańców, a w szczególności rodziców i dziadków młodych aktorów zapraszamy na widownię.

Racje Gminne 12

klasy wybrane w eliminacjach, które odbyły się dzień wcześniej. - *Udział w koncercie był dobrowolny. Klasa, która wyraziła taką chęć, musiała opracować bożonarodzeniową pieśń i zaprezentować ją w czasie koncertu oraz udekorować w świąteczne ozdoby swoją klasę. Nagrodą w konkursie była „zielona karta”, czyli niepiśanie jednego wybranego przez uczniów sprawdzianu - tłumaczy dyrektor Jan Figura.*

Nic więc dziwnego, że nie brakowało chętnych i prawie każdy próbował swoich sił. Wysłuchaliśmy wiele utworów o różnym poziomie wykonawczym, ale nie chodziło tutaj o poprawność i zgodność nut, ale o dobrą zabawę i oddanie nastroju świąt. Jury złożone z grona pedagogicznego oraz ucznia uznało, że najlepszy był program przygotowany przez klasę I a i to ona będzie zwolniona ze sprawdzianu.

Organizacji oraz przygotowania koncertu podjęli się Maria Szymura, Iwona Borska i Andrzej Wowra. Po jego zakończeniu obejrzano również aranżację słowno-muzyczną, którą przygotowała Beata Buchacz. Kilka dni wcześniej pokazano ją także w Starostwie Powiatowym na organizowanym tam wigilijnym spotkaniu władz samorządowych powiatu pszczyńskiego.

Po koncercie uczniowie rozeszli się do swoich klas, aby dalszą część szkolnej wigilii spędzić w swoim gronie. Był czas na łamanie się opłatkiem, składanie życzeń, wzruszenia... Był czas na bycie razem.

- *Uważam, że takie spotkania są bardzo potrzebne, bo dzięki nim możemy lepiej się poznać - mówi Bartek Grabowski z I klasy Technikum Górniczego. - Nie odważyliśmy się na wspólny występ w czasie koncertu, bo zabrakło nam pomysłu, ale w przyszłym roku na pewno wystąpimy.*

W uroczystości uczestniczyli także księża proboszcz Jan Kapuściok oraz wikary Arkadiusz Borowski, którzy złożyli uczniom życzenia i połamali się z nimi opłatkiem.

Sabina Bartecka



Uroczyste trio w składzie: Sandra Nowak, Weronika Czendlik i Aleksandra Piwowarczyk.

Gmina Pawłowice karpkiem stoi

Trzy lata ciężkiej pracy, odłowów i niepewności. Wreszcie karp trafia do sklepów, a potem na wigilijny stół. Okres Świąt Bożego Narodzenia to dla właścicieli stawów hodowlanych czas wytężonej pracy i wielu nieprzespanych nocy.



Strażacy Piotr Indyk i Joachim Muras pokazują karpie z własnej hodowli.

Pieczony w maślanym sosie, po żydowsku z migdałami i rodzynkami, w pomidorach, śmietanie, w galarecie... Chyba każdy ma swój własny przepis i wie, jak przyrządzony smakuje najlepiej. Nieważne pod jaką postacią - karpia nie może zabraknąć na wigilijnym stole.

Największy ruch w interesie i apogeum całorocznej pracy hodowcy właśnie się zakończył. - Ostatnie karpie sprzedaliśmy w sobotę rano. Chętnych było więcej, ale ryb już zabrakło - mówi Joachim Muras, komendant OSP Pawłowice.

Hodowlą i sprzedażą karpia strażacy z Pawłowic zajmują się już od 30 lat. Ich staw znajduje się przy ul. Wyzwolenia w Pawłowicach. Jednostka dzierżawi go od parafii Jana Chrzciciela. - Tak się złożyło, że hodowla jest przede wszystkim moim zajęciem. Uczyłem się jej podstaw od najmłodszych lat, podpatrując najpierw tatę i teścia - też strażaków, a później prowadząc ją sam - przyznaje komendant.

Pan Joachim sprawuje pieczę nad stawem już od dwunastu lat. Pomagają mu w tym koledzy-strażacy, a dochód ze sprzedaży karpia przeznaczony jest na cele statutowe straży pożarnej. Zanim karp trafi na świąteczny stół, wymaga blisko trzech lat hodowli. Dopiero kiedy osiągnie wagę 1,3-1,5 kg, kwalifikuje się do sprzedaży.

Gospodarstwo rybackie strażaków z Pawłowic zajmuje 4,5 ha lustra wody i rocznie produkuje ok. 6 ton karpia, a także w mniejszych ilościach inne ryby - suma, amura, tołpygę.

Pod względem odłowów karpia, Polska jest prawdziwą, europejską potęgą. Karpie stanowią ponad połowę ryb słodkowod-

nych, odławianych w Polsce.

Jednak tegoroczny rok z pewnością nie będzie rekordowy. I chociaż karpia w naszej gminie z pewnością dla nikogo nie zabrakło, to gospodarstwa zanotowały znaczny spadek w produkcji. - Karpia jest o około 20-30 proc mniej niż w poprzednich latach. Nie wiemy, dlaczego tak się stało, bo ładnie porósł, staw był dobrze zarybiony, nie było chorób. Po raz pierwszy od wielu lat nad naszym stawem pojawiły

„Jadą, jadą misie”

PAWŁOWICE

Miś Uszatek, Miś Colargol, najslawniejszy Kubuś Puchatek - miś to chyba najbardziej mile zwierzątko, jakie występuje w dziecięcych bajkach i jakie pamiętamy z dzieciństwa. Z okazji Światowego Dnia Misia, Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach postanowiła zorganizować konkurs dla przedszkolaków, oczywiście z miśm w roli głównej.

W sympatycznej rywalizacji uczestniczyły cztery 10-osobowe grupy dzieci z Przedszkola nr 1 w Pawłowicach. Przedszkolaki brały udział w licznych konkursach i zabawach związanych tematycznie z postacią misia w bajkach.

- Dzieci zlizywały na czas miód z talerzyka, układały postać misia z figur geometrycznych, oraz lepily postać tego zwierzątka z plasteliny, a także śpiewały o nim piosenkę lub opowiadały wierszyki - opowiada Halina Mańka, dyrektor GBP, organizatorka konkursu.

Jednak najtrudniejszy okazał się quiz, w którym przedszkolaki odpowiadały na pytania dotyczące prawdziwych

się jednak wydry i to chyba one wykradły nam ryby. Ponieważ zwierzęta te są pod ochroną, nie możemy zrobić i musimy czekać aż zmienią swoje żerowisko - tłumaczy strażak.

Ceny karpia są w tym roku wyższe o kilkanaście procent. Podwyżka jednak i tak nie pokryła wzrostu kosztów produkcji tej najpopularniejszej świątecznej ryby. Technologia produkcji karpia w pawłowickich gospodarstwach opiera się na tradycyjnych paszach, tymczasem ceny zbóż poszybowały gwałtownie w górę, co nie pozostaje bez wpływu na ekonomiczny aspekt produkcji.

Warto wiedzieć, że zanim karpie ze stawu należącego do strażaków z Pawłowic trafią na nasze stoły, dwukrotnie w ciągu roku są badane na obecność m.in. metali toksycznych, np. rtęci, ołowiu i kadmu, sterydów, barwników, czy wirusów. Ponadto, pawłowiccy strażacy jako jedni z nielicznych w naszym regionie odbyli szkolenie w zakresie dobrostanu i humanitarnego obchodzenia się z rybami. Szkolenie zostało sfinansowane przez Unię Europejską i kończyło się egzaminem. Stosownym certyfikatem w tym zakresie może się pochwalić aż trzech strażaków.

„Strażackie” karpie mają już grono starych klientów, które po świąteczny rarytas na wigilijny stół przyjeżdżają z Opola, Tarnowskich Gór, Kędzierzyna Koźla i Mysłowic. Czteroosobowa rodzina kupuje na święta średnio 6 kilogramów karpia.

Sabina Bartecka

niedźwiadków. O ile z postaciami z bajek dzieci radziły sobie znakomicie, to pytania dotyczące wyglądu pandy, pożywienia misia koali i rodzajów niedźwiedzi sprawiły maluchom sporo trudności. Niezależnie od odpowiedzi, każdy uczestnik konkursu otrzymał nagrodę - misia w kremie oraz książeczkę, maskotkę i słodycze.

Dzień Pluszowego Misia jest okazją do promocji czytelnictwa i biblioteki, którą już zaczęły odwiedzać kilkulatki z pawłowickich przedszkoli. - Nasz dzisiejszy konkurs rozpoczęliśmy od zwiedzania biblioteki, więc mamy nadzieję, że dzieci tutaj wrócą, ale tym razem z rodzicami. Dla naszych najmłodszych czytelników mamy wiele książek nie tylko o misiach - mówi dyrektorka. bs



Zuchwała kradzież

17 grudnia pomiędzy godziną 24 w nocy a 5 rano nieznaną sprawcą włamał się do domu jednorodzinnego w Krzyżowicach. Złodziej dostał się do środka, po uprzednim wyłamaniu okna w pokoju dla dziecka. Kiedy właściciele spali, przeszukał pomieszczenia znajdujące się na parterze i ukraść pieniądze. Postępowanie w tej sprawie prowadzi Komisariat Policji w Pawłowicach.

Radio z bmw

Nieznany sprawca wybił szybę w drzwiach samochodu marki BMW zaparkowanego na terenie prywatnej posesji w Warszowicach. Złodziej ukraść radiood-

Telefon komisariatu w Pawłowicach 47-21-997 czynny całą dobę

KRONIKA POLICYJNA



twarczacz o wartości 800 zł. Do zdarzenia doszło 18 grudnia.

Zniszczenie mienia

Na 2 tys. zł wyceniono straty firmy z Katowic, której samochód marki Lublin został uszkodzony na parkingu przy ul. Górniczej w Pawłowicach. W aucie ktoś wybił boczną szybę, rozbił reflektor oraz zniszczył powłokę lakierniczą po prawej stronie pojazdu. Stało się to 20 grudnia.

Pechowe zakupy na allegro

Na aukcji internetowej przy sprzedaży laptopa HP nieznaną sprawcą oszukał mieszkankę Pawłowic na kwotę 575 zł.

Oprac. bs

Pracownia protetyczna

Naprawa protez stomatologicznych

Ewa Baron

Pawłowice, ul. Polna 8

Tel. 516 108 144



TARTAK „SZCZYRBA”

oferuje w cenie producenta

- więźby dachowe,
- deski szalunkowe,
- łaty, podbitkę,
- bale,
- deski tarasowe ryflowane
- impregnację ciśnieniową (autoklaw)
- tarcicę suchą: dąb, jesion, brzoza, świerk, sosna
- usługowe suszenie tarcicy.

Zapraszamy!

Bąków, ul. Łączna 4, tel./faks 033/ 857 11 30, 509 227 780

Już trzecie pokolenie pacjentów wykonuje badania w naszym laboratorium! Istniejące od 22 lat

LABORATORIUM ANALITYCZNE

mgr Marka Tarczałowicza

otworzyło swój oddział

dla mieszkańców Pawłowic i okolic:

Pawłowice, ul. Świerczewskiego 17 (Gabinety Salus)

Tel. 0-32 472 27 59

Czynne: poniedziałek - piątek 8.00-10.00 ;
sobota 7.30-9.00

Oferujemy pełny zakres badań, hormony, markery nowotworowe i badania okresowe.

PROMOCJA W SOBOTY: badania za 1 zł!

Zapraszamy !

UBEZPIECZ SIĘ I WYGRAJ

APARAT CYFROWY



Ubezpieczenia - JALUM

inż. Janusz Mokry

Oferujemy ubezpieczenia: domów, firm, rolne, komunikacyjne, OC przewoźnika, na życie. Prawdopodobnie najtańsze OC na rynku

Pojemność silnika cm ³	60 % zniżek* bez zniżek*	
	ceny od	
do 950	131 zł	327 zł
951-1250	195 zł	488 zł
1251-1600	239 zł	597 zł
1601-1800	282 zł	706 zł
1801-2200	346 zł	865 zł
pow. 2200	382 zł	955 zł

Samochody ciężarowe o ład. do 2 ton od 239zł*

OC,AC,NNW od 3,8%* wartości samochodu

* w zależności od wieku właściciela, marki i wieku samochodu, miejsca zamieszkania. Stan na 18.10.2007r.

Oferujemy również bardzo korzystne stawki dla właścicieli pojazdów w wieku do 25 lat.

OD 1 LISTOPADA 2007 DO 31.10.2008

ROZŁOSUJEMY

26
APARATÓW CYFROWYCH



Z nami masz wybór

Cieszyn, Hajduka 17, tel. 033/858 21 71

Zebrzydowice, Ks. Janusza 6, tel. 032/469 34 87

Pawłowice, Górnicza (obok Tesco), tel. 032/472 86 10

REGULAMIN KONKURSU DOSTĘPNY W BIURACH ORGANIZATORA

kom. 502 092 691

Firma **DEK-PLESS** SP.J

Sklep wykończenia wnętrz

boazerie drewniane, PCV, MDF
 panele podłogowe
 elementy toczone – balustrady
 listwy wykończeniowe
 karnisze metalowe, drewniane
 farby
 lakiery
 narzędzia

Zapraszamy na zakupy

Pawłowice, ul. Zjednoczenia 18
 Tel./faks 032/ 472 11 82
 Pszczyna, ul. Żorska 8/2
 Tel/faks 032/ 210 43 14

Wznawiamy otwarcie Gabinetu Stomatologicznego

Przy ul. Świerczewskiego 17
 specj. lek. stomatolog Barbara Papierok
 Rejestracja cały dzień 032/ 47 22 759

Pełny zakres
leczenia:

- narkozy
- protezy
- mosty



**Promocyjne ceny
Zapraszamy!**



**P.U.H. i P. „Hektoblok”
Sp. z o.o.**

Krzyżowice,
 ul. Zwycięstwa 2a
 43-254 Warszowice
 tel./faks 032/ 472 36 00
 lub 0602 348 194, e-mail: hektoblok@poczta.oet.pl

Gwarantujemy
 konkurencyjne ceny, szybką
 i sprawną realizację
 zamówień oraz rzetelną obsługę!

Oferuje Państwu:
 Transport ścieków
 Czyszczenie i inspekcję telewizyjną rurociągów i kanalizacji
 Trasowanie przebiegu, inwentaryzację instalacji ziemnych
 Utrzymanie zieleni
 Odśnieżanie

Zapraszamy!



**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
Józef Krzempek**

AA₁ BCDD₁ ET

PAWŁOWICE ul. POPRZECZNA 2 (BUDYNEK STACJI KONTROLI POJAZDÓW)

- A - MOTOCYKL**
- B - SAMOCHÓD OSOBOWY**
- C - SAMOCHÓD CIĘŻAROWY**
- E - NACZEPA DO C**
- D - AUTOBUS**
- T - CIĄGNIK**
- B+E - BUS Z PRZYCZEPĄ**



KURSY OPERATORÓW WÓZKÓW WIDŁOWYCH

KURSY PRZEWOZÓW

MATERIAŁÓW NIEBEZPIECZNYCH ADR

**KURSY ŚWIADECTW KWALIFIKACJI
(PRZEWOZU OSÓB LUB RZECZY)**

ROZPOCZĘCIE KURSU:

KAŻDY CZWARTEK g. 17⁰⁰

**INFORMACJE I ZAPISY W BIURZE OŚRODKA
od PONIEDZIAŁKU do PIĄTKU
od 10⁰⁰ do 18⁰⁰**

**ZAPEWNIAMY
DOJAZD DO KURSANTA**

tel. 0 512 246 348, 032 473 35 95



zdj. GOK Pawłowice

Pamiątkowe zdjęcie zespołu śpiewaczego "Jarząbkowianki" wykonane w czasie Cecyliady.

Szczęśliwi małżonkowie Bożena Zielińska z Pawłowic i Henryk Rostek z Żerdzin.



zdj. Zofia Tebierz

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach - Redaktor Sabina Bartecka
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.
Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.
Nakład: 1700 egzemplarzy.
Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 032 47-22-570, www.gokpawlowice.hg.pl
Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 032 423-85-90, 032 423-85-51, biuro@infopakt.pl

Racje
Gminne